

**REGLAMENTO (CE) N° 2080/2004 DE LA COMISIÓN**

**de 6 de diciembre de 2004**

**que adapta el Reglamento (CE) n° 2298/2001 por el que se establecen disposiciones para la exportación de productos suministrados en el marco de la ayuda alimentaria, con motivo de la adhesión de la República Checa, de Estonia, de Chipre, de Letonia, de Lituania, de Hungría, de Malta, de Polonia, de Eslovenia y de Eslovaquia a la Unión Europea**

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

— Fællesskabets fødevarehjælp — Aktion nr. .../... eller National fødevarehjælp

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

— Gemeinschaftliche Nahrungsmittelhilfe — Maßnahme Nr. .../... oder Nationale Nahrungsmittelhilfe

Visto el Tratado de adhesión de la República Checa, de Estonia, de Chipre, de Letonia, de Lituania, de Hungría, de Malta, de Polonia, de Eslovenia y de Eslovaquia,

— Ühenduse toiduabi – programm nr .../... või siseriiklik toiduabi

Vista el Acta de adhesión de la República Checa, de Estonia, de Chipre, de Letonia, de Lituania, de Hungría, de Malta, de Polonia, de Eslovenia y de Eslovaquia, y, en particular, el apartado 2 de su artículo 57,

— Κοινωνική επισιτιστική βοήθεια — Δράση αριθ. .../... ή εθνική επισιτιστική βοήθεια

Considerando lo siguiente:

— Community food aid — Action No .../... or National food aid

(1) Habida cuenta de la adhesión a la Comunidad de la República Checa, de Estonia, de Chipre, de Letonia, de Lituania, de Hungría, de Malta, de Polonia, de Eslovenia y de Eslovaquia (denominados, en lo sucesivo, «los nuevos Estados miembros»), resulta necesario adaptar el Reglamento (CE) n° 2298/2001 de la Comisión<sup>(1)</sup> y fijar determinadas menciones en las lenguas de los nuevos Estados miembros.

— Aide alimentaire communautaire — Action n° .../... ou Aide alimentaire nationale

— Aiuto alimentare comunitario — Azione n. .../... o Aiuto alimentare nazionale

(2) Resulta necesario modificar el Reglamento (CE) n° 2298/2001 en consecuencia.

— Kopienas pārtikas atbalsts – Pasākums Nr. .../... vai Valsts pārtikas atbalsts

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

— Bendrijos pagalba maisto produktais – Priemonė Nr. .../... arba Nacionalinė pagalba maisto produktais

*Artículo 1*

El apartado 3 del artículo 3 del Reglamento (CE) n° 2298/2001 se sustituirá por el texto siguiente:

— Közösségi élelmiszersegély – ... számú intézkedés/... vagy Nemzeti élelmiszersegély

«3. En el documento utilizado para la solicitud de restitución a que se refiere el apartado 4 del artículo 5 del Reglamento (CE) n° 800/1999 y en la casilla 20 de la solicitud de certificado y del propio certificado de exportación, además de las condiciones del artículo 16 del Reglamento (CE) n° 1291/2000, deberá indicarse una de las siguientes menciones, según corresponda:

— Ghajnuna alimentari komuni – Azzjoni nru .../... jew Ghajnuna alimentari nazzjonali

— Ayuda alimentaria comunitaria — Acción n° .../... o Ayuda alimentaria nacional

— Communautaire voedselhulp — Actie nr. .../... of Nationale voedselhulp

— Potravinová pomoc Společenství – akce č. .../... nebo vnitrostátní potravinová pomoc

— Wspólnotowa pomoc żywnościowa — Działanie nr .../... lub Krajowa pomoc żywnościowa

— Ajuda alimentar comunitária — Acção n.º .../... ou Ajuda alimentar nacional

<sup>(1)</sup> DO L 308 de 27.11.2001, p. 16; Reglamento modificado por el Reglamento (CE) n° 688/2004 (DO L 106 de 15.4.2004, p. 15).

— Potravinová pomoc Spoločenstva – Akcia č. .../... alebo Národná potravinová pomoc

— Pomoč Skupnosti v hrani – Akcija št. .../... ali državna pomoč v hrani

— Yhteisön elintarvikeapu – Toimi nro .../... tai kansallinen elintarvikeapu

— Livsmedelsbistånd från gemenskapen – Aktion nr .../... eller Nationellt livsmedelsbistånd.

El número de acción será el precisado en el anuncio de licitación. Además, el país de destino deberá indicarse en la casilla 7 de la solicitud de certificado y del certificado.».

#### Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el día de su publicación en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

Será aplicable a partir del 1 de mayo de 2004. Sin embargo, no afectará a la validez de los documentos mencionados en el apartado 3 del artículo 3 del Reglamento (CE) n° 2298/2001 expedidos entre el 1 de mayo de 2004 y la fecha de entrada en vigor del presente Reglamento.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 6 de diciembre de 2004.

*Por la Comisión*

Mariann FISCHER BOEL

*Miembro de la Comisión*

---